Protokol nr. 21

om Portugals økonomiske og industrielle udvikling

DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER,

som ønsker at løse visse særlige problemer vedrørende Portugal, og

SOM ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER,

erindrer om, at Det europæiske økonomiske Fællesskabs grundlæggende målsætning omfatter en stadig forbedring af levevilkårene og beskæftigelsesforholdene for medlemsstaternes folk samt en harmonisk udvikling af deres økonomier ved at formindske ulighederne mellem de forskellige områder og forbedre de mindst begunstigede områders stilling;

tager til efterretning, at den portugisiske regering står midt i gennemførelsen af en politik med sigte på industrialisering og økonomisk udvikling, som har til formål at tilnærme levestandarden i Portugal til levestandarden i de øvrige europæiske nationer og afskaffe underbeskæftigelsen under samtidig gradvis udligning af de regionale forskelle i udviklingsniveauet;

erkender, at det er i deres fælles interesse, at denne politisk målsætning virkeliggøres;

er enige om med dette mål for øje at anbefale Fællesskabets institutioner at iværksætte alle de midler og fremgangsmåder, der er hjemlet i EØF-traktaten, navnlig ved på hensigtsmæssig måde at udnytte de ressourcer, Fællesskabet råder over, til gennemførelse af ovennævnte målsætninger, og

erkender især, at såfremt EØF-traktatens artikel 92 og 93 bringes i anvendelse, skal der tages hensyn til de mål, der er sat for en økonomisk ekspansion og en højnelse af befolkningens levestandard.

Protokol nr. 22

om udveksling med republikken Portugal af viden på kerneenergiområdet

Artikel 1

1. Fra tiltrædelsen stilles den viden, der i overensstemmelse med artikel 13 i Euratom-traktaten er meddelt medlemsstater, personer og virksomheder, til rådighed for republikken Portugal, der gør den til genstand for begrænset udbredelse på sit område på de i ovennævnte artikel fastsatte vilkår.

2. Fra tiltrædelsen stiller republikken Portugal den viden med begrænset udbredelse, der er opnået på kerneenergiområdet i Portugal, til rådighed for Det europæiske Atomenergifællesskab, for så vidt der ikke er tale om en rent handelsmæssig udnyttelse deraf. Kommissionen videregiver den nævnte viden til virksomheder i Fællesskabet på de i stk. 1 fastsatte vilkår.

3. Denne viden vedrører hovedsagelig:

— reaktorernes dynamik,

— strålingsbeskyttelse,

— anvendelse af kernefysiske måleteknikker (inden for industriområdet, landbrug, arkæologi og geologi),

— atomfysik (måling af det effektive tværsnit, kanaliseringsteknikker),

— metallurgi i forbindelse med udvinding af uran.

Artikel 2

1. Inden for de sektorer, hvor republikken Portugal stiller viden til rådighed for Fællesskabet, indrømmer de kompetente organer, på begæring herom, licenser på handelsmæssige vilkår til medlemsstater, personer og virksomheder i Fællesskabet i tilfælde, hvor de kompetente organer har eneretten til patenter, der er indregistreret i Fællesskabets medlemsstater, for så vidt de ikke over for tredjepart har nogen pligt eller har påtaget sig nogen forpligtelse til at indrømme eller tilbyde hel eller delvis enelicens på disse patentrettigheder.

2. Hvis der er indrømmet hel eller delvis enelicens tilskynder republikken Portugal til og letter indrømmelse af underlicenser på handelsmæssige vilkår til medlemsstater, personer og virksomheder i Fællesskabet fra indehaverne af sådanne licenser.

Sådanne hele eller delvise enelicenser gives på et normalt handelsmæssigt grundlag.
